



Information identifying the holder of the qualification

Full Name: Susanna Cirulli
Date of Birth: 22 June 1998
Matric / HUSID Number: S1616287 / 1611670119551
(HUSID (HESA Unique Student Identifier) is the unique identifying number for students registered at a UK university. It is defined by the UK's Higher Education Statistics Agency)

Information identifying the qualification

Name of qualification and (if applicable) title conferred: Master of Arts with Honours; First Class with Distinction in spoken Chinese

(The power to award degrees is regulated by law in the UK.)

Main field(s) of study for the qualification: Chinese and Spanish with Distinction in spoken Chinese

Name and status of awarding institution: The University of Edinburgh

(The University of Edinburgh is a recognised body granted powers by the Privy Council to award degrees.)

Language(s) of instruction/examination: English

Information on the level of the qualification

Level of qualification: SCQF level 10
Official length of programme: 4 Years
Access requirement(s): Detailed information regarding admission to the programme is available in the University's [Prospectus](#)

Information on the contents and results gained

Mode of study: Full-time
Programme requirements: <http://www.drps.ed.ac.uk/19-20/dps/utmahchnsp1f.htm>

Information on the function of the qualification

Access to further study:

Professional status (if applicable): Not applicable

Further Information Sources

Further information sources: <http://www.ed.ac.uk/schools-departments/literatures-languages-cultures>
Any enquiries regarding the above should be addressed to: School of Literatures, Languages and Cultures, 50, George Square, Edinburgh, EH8 9LH; Tele: +44 (0) 131 650 3638; Web: <http://www.ed.ac.uk/schools-departments/literatures-languages-cultures>; email: LLC@ed.ac.uk
Further information regarding the University of Edinburgh HEAR: <http://www.ed.ac.uk/schools-departments/student-administration/other-info/overview>

This Higher Education Achievement Report incorporates the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPS for the European Diploma Supplement. The purpose of the report is to provide sufficient recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc). It is designed to provide a description of the nature, level, context and status of the studies that were purposed and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this report should be appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should be given.

Programme details, and the individual grades/marks/credits obtained

Programme Start Date: 19 September 2016
Qualification Conferred Date: 7 July 2020
Qualification Conferred: Master of Arts with Honours
Qualification Subject: Chinese and Spanish with Distinction in spoken Chinese
Overall Classification of the Qualification: First Class

Academic Year	Code	Name	Mark	Grade	Result	SCQF Level	No. of attempts	Credits Achieved*
2016/17	ASST08001	Chinese 1	65	B	P	08	1	40
2016/17	ASST08034	Modern China in Literature and Film	63	B	P	08	1	40
2016/17	ELCH08002	Spanish 1B	67	B	P	08	1	40
								Sub Total: 120
2017/18	ASST08018	Chinese 2A	56	C	P	08	1	40
2017/18	ASST08019	Chinese 2B	61	B	P	08	1	40
2017/18	ELCH08018	Literatures and Cultures of the Spanish-Speaking World 2	69	B	P	08	1	20
2017/18	ELCH08019	Spanish Language 2	67	B	P	08	1	20
								Sub Total: 120
2018/19	ASST10096	Chinese 3 Year Abroad (Combined degrees)		P	P	10	1	60
2018/19	ELCC10004	Language acquisition through residence/study B		P	P	10	1	40
2018/19	ELCH10069	Year Abroad online language learning course - Spanish	70	A3	P	10	1	20
								Sub Total: 120
2019/20	ASST10093	Chinese Oral	71	A3	P	10	1	0
2019/20	ASST10094	Chinese Language 4a	78	A3	P	10	1	10
2019/20	ASST10095	Chinese Language 4B	68	B	P	10	1	10
2019/20	ASST10132	Representations of history in the cinema of Communist China	68	B	P	10	1	20
2019/20	ASST10151	Media and Visual Culture in Modern China	69	B	P	10	1	20
2019/20	ELCC10011	MEL Long Essay	65	B	P	10	1	20
2019/20	ELCC10015	Oral for Spanish	69	B	P	10	1	0
2019/20	ELCH10021	20th Century Latin American Women's Writing	74	A3	P	10	1	20
2019/20	ELCH10026	Spanish 4Hons: Language Paper 1 - Guided Essay	78	A3	P	10	1	10
2019/20	ELCH10027	Spanish 4Hons - Language Paper 2 - Translation	71	A3	P	10	1	10
								Sub Total: 120
								Total: 480
* 1 European Credit Transfer Scheme (ECTS) credit = 2 University of Edinburgh credits								

Additional Information

Prizes and Medals: None awarded
Additional Recognised Activities: None recorded
Additional Notes: None recorded

Certification:

Lisa Dawson, Director of Student Systems and Administration

Grading Scheme

Grade Expectations: <https://www.ed.ac.uk/student-systems/support-guidance/admin-support-staff/student-admin-colleges-schools/assessment-hub/recording-of-course-assessment-results-within-eucl>
Grades followed by 'A' = Fail (Credits Awarded on Aggregation)
Grades 'ES' & 'PS' = fail result of 38 or 39 but pass and credits awarded due to special circumstances
Grade CD = Course delivery disrupted, awarded on aggregate

Common Marking Scheme from 2005/2006

With effect from Academic Session 2005/2006, the marking scheme for undergraduate degree examinations in all Schools is as follows, except for the Royal (Dick) School of Veterinary Studies and the M.B.Ch.B. curriculum in the College of Medicine and Veterinary Medicine.

HONOURS		NON HONOURS	
Honours Class	Mark (%)	Grade	Description
I	90-100	A1	Excellent
I	80-89	A2	Excellent
I	70-79	A3	Excellent
II.1	60-69	B	Very Good
II.2	50-59	C	Performance at a level showing the potential to achieve at least a lower second class honours degree
III	40-49	D	Pass, may not be sufficient for progression to an honours programme
Fail	30-39	E	Marginal Fail
Fail	20-29	F	Clear Fail
Fail	10-19	G	Bad Fail
Fail	0-9	H	Bad Fail

Bachelor of Veterinary Medicine and Surgery (BVMS), Royal (Dick) School of Veterinary Studies

70-100 = A (Excellent); 60-69 = B (Very Good); 55-59 = C (Good); 50-54 = D (Satisfactory); 46-49= E (Marginal Fail); 35-45= F (Clear Fail); 0-34 = G (Bad Fail)

BVMS is a Masters level degree and is not classified into any other GPA or similar system. Due to differences in examining systems, it is rare for students to receive a mark greater than 80% with 70% or greater equating to a distinction.

Postgraduate Extended Common Marking Scheme (with effect from Academic Session 2005/2006)

Mark (%)	Grade	Description
90-100	A1	An excellent performance, satisfactory for a distinction
80-89	A2	An excellent performance, satisfactory for a distinction
70-79	A3	An excellent performance, satisfactory for a distinction
60-69	B	A very good performance
50-59	C	A good performance, satisfactory for a master's degree
40-49*	D	A satisfactory performance for the diploma, but inadequate for a master's degree
30-39**	E	Marginal Fail***
20-29	F	Clear Fail***
10-19	G	Bad Fail ***
0-9	H	Bad Fail***

* Assessment of the dissertation: A mark of 47-49 may be used to denote the possibility that by minor revision the work may be upgraded to a Masters standard.
** Assessment of the dissertation: A mark of 37-39 may be used to denote the possibility that by minor revision the work may be upgraded to a diploma standard.
*** Assessment of the dissertation: In those programmes where a diploma may be awarded for the taught component only, a failed dissertation may be put aside for the diploma.

Information on the National Higher Education System

Description of Higher Education in Scotland
Scotland's distinctive higher education system has 20 higher education institutions (HEIs). The 14 Universities, the Open University in Scotland, 2 colleges of higher education, 2 art schools and a conservatoire are part-funded for research, teaching and learning through the Scottish Funding Council.
The HEIs are independent, self-governing bodies, active in teaching, research and scholarship. They decide the degrees they offer, the conditions on which they are awarded and the admissions arrangements. Degrees and other higher education qualifications are legally owned by the awarding institution, not by the state. The HEIs offer qualifications at undergraduate (Bologna first cycle) and postgraduate (Bologna second and third cycle) levels. In Scotland, the law distinguishes the power to award degrees on the basis of completion of taught programmes from the power to award research degrees. Universities have powers to award taught and research degrees. Some other HEIs have powers to award degrees while others offer programmes leading to degrees awarded by HEIs with degree powers.
Lists of institutions with powers to award degrees and institutions recognised by authorities in Scotland as being able to offer courses leading to a degree of another HEI may be found at (<http://www.univalties-scotland.ac.uk>). A small number of degrees are available in colleges of further education by the authority of a duly empowered HEI.
Qualifications
The types of qualification awarded at the undergraduate (first cycle) and postgraduate level (second and third cycles) in Scotland are described in the Framework for Higher Education qualifications in Scotland which includes qualifications descriptors, developed with the higher education sector (<http://www.qaa.ac.uk>). The Framework is an integral part of a wider national framework: the Scottish Credit and Qualifications Framework that covers all forms of programmes and qualifications from School to Doctorates (see table 1 and <http://www.scqf.org.uk>). Institutions use SCQF credit points for students entering or transferring between programmes or institutions, and use ECTS for transfers within the European area.
Admission
Requirements for particular programmes are set by the HEIs which offer a range of routes for entry and/or credit transfer into their programmes, and admit students whom they believe have the potential to complete their programmes successfully. The Open University is an open entry institution. The most common qualification for entry to higher education is the Higher or Advanced Higher or, for entrants from the rest of the U.K., the General Certificate of Education at 'Advanced' level (including the 'advanced supplementary') or comparable qualifications. Four or five Highers are normally taken in the 5th and 6th year of secondary school or at college or further education and studied in considerable depth, involving coursework and final examinations. Advanced Highers are taken in the 6th year. A major route into Degrees, often with transfer of credit, is the higher National Qualifications offered in colleges or further education.
Quality Assurance
Standards of qualification and the quality of the student learning experience are maintained by the HEIs using a range of processes including extensive use of external examiners. In some subject areas, Professional and Statutory Bodies have a role to ensure that programmes meet the needs and standards of the particular profession. HEIs in Scotland demonstrate their public accountability for quality and standards through a national quality assurance framework that has a strong focus on enhancement as follows: HEIs take account of a QAA published U.K.-wide code of practice for quality assurance, and U.K. subject level benchmark statements on standards (see <http://www.qaa.ac.uk>). Subject level issues are addressed by HEIs internal reviews conducted in accordance with guidance issued by the Scottish Funding Council (SHEFC)(see <http://www.scf.ac.uk>). External reviews are conducted by the Quality Assurance Agency for Higher Education in Scotland (QAA). The Agency is an independent body established to provide public confidence in the quality and standards of higher education. It involves students in its quality enhancement activities. The Agency publishes reports on the outcomes of reviews and the confidence that can be placed in the HEIs' arrangements for assuring and enhancing standards and, and for ensuring that they provide public information that is complete, accurate and fair (see <http://www.qaa.ac.uk>). A national development service supports students in their role as active participants in assuring and enhancing quality and standards (see <http://www.sparas.org.uk>).
Table 1: The Scottish Credit and Qualifications Framework (SCQF)
The SCQF covers all the major qualifications in Scotland from school to Doctorate and including work based Scottish Vocational Qualifications (SVQs)

SCQF Level	Qualifications of Higher Education Institutions	SQA Higher National and National Units, Courses and Group Awards	SVQs
12	Doctoral Degrees (Minimum 540 SCQF credits)	-	-
11	Masters Degrees (Minimum 180 SCQF credits) Postgraduate Diploma (Minimum 120 SCQF credits) Integrated Masters Degrees (Minimum 600 SCQF credits)	-	SVQ 5
10	Bachelors Degree with Honours (Minimum 480 SCQF credits) Graduate Diplomas and Certificates	-	-
9	Bachelors Degree (Minimum 360 SCQF credit) Graduate Diplomas and Certificates	-	-
8	Diploma of Higher Education (Minimum 240 SCQF credits)	Higher National Diploma	SVQ 4
7	Certificate of Higher Education (Minimum 120 SCQF credits)	Advanced Higher Higher National Certificate	-
6	-	Higher	SVQ 3
5	-	Intermediate 2 Credit Standard Grade	SVQ 2
4	-	Intermediate 1 General Standard Grade	SVQ 1
3	-	Access 3 Foundation Standard Grade	-
2	-	Access 2	-
1	-	Access 1	-

Notes
1. SCQF levels represent increasing complexity and demand in learning outcome.
2. One credit represents the outcomes achievable by the average through 10 notional hours of learner effort. In general terms, one full-time undergraduate year is considered to be 120 credits worth of learning. A postgraduate year is 180 credits. 1 ECTS credit is deemed equivalent to 2 SCQF credits. Research degrees - Master of Philosophy (MPhil) and Doctor of Philosophy (PhD) are not credit rated.
3. Graduate Certificates (minimum of 60 SCQF credits) and Graduate Diplomas (minimum of 120 credits) are offered at levels 9 and 10 within the SCQF framework. They are offered for programmes that are for graduates but do not have outcomes that are at postgraduate level.
4. The Bachelors Degree (level 9) leads to employment and in some instances can give access to postgraduate study particularly when accompanied by relevant work or professional experience.
5. At Postgraduate levels, the framework and the higher education qualifications are the same as those for the rest of the UK. The Honours Degree levels of the frameworks are considered to be in broad alignment (The Honours Degree in Scotland normally takes 4 years and that in the rest of the UK takes 3 years). Below Honours level the frameworks reflect the different educational structures of Scotland and the rest of the UK.
6. Scotland has a distinctive higher education system and also operates under a devolved government, including for higher education. There is a separate Description of Higher Education in England, Wales and Northern Ireland where the system is different to that of Scotland.
7. This national description is endorsed by the Quality Working Group which is a national committee with members from The Quality Assurance Agency for Higher Education, Scotland; The Scottish Funding Council; Universities Scotland and the National Union of Students in Scotland.
Description of the University of Edinburgh
The University of Edinburgh was founded in 1583, and has 22 Schools in 3 Colleges: Humanities and Social Science, Medicine and Veterinary Medicine and Science and Engineering. It offers more than 300 degree programmes to its approximately 29,000 students. It is one of around a hundred universities in the United Kingdom and of 14 in Scotland. Higher Education, including universities, within Scotland is the responsibility of the Scottish Parliament, which has powers devolved from the U.K. Parliament.
The University is an independent, self-governing body that is active in both teaching and research. Its mission is the advancement and dissemination of knowledge and understanding (See http://www.planning.ed.ac.uk/Strategic_Planning/MissionStatement.htm for fuller details of the University's mission and plan). Like all universities in the UK, its degrees are its own responsibility, not that of the State. The University is funded from a variety of sources, including a block grant from the Scottish government, academic fees, research grants, and other sources.
About 4,500 students graduate every year with a Bachelors degree with honours and after four-years of study. For long-standing historical reasons, many degrees at this level in humanities subjects are designated Master of Arts. There are also some "undergraduate masters degrees" in science subjects that require five years of study and take students to a postgraduate level of achievement without their having achieved an intermediate bachelors degree. The outcome of these honours degrees is quoted in terms of the "classification" of the degree: first (the highest), upper second, lower second, or third. Some students graduate with a non-honours "ordinary" degree, which is not classified, although a transcript showing their marks is available. This system is common to all the universities in the UK.
About 2,000 students each year graduate with postgraduate degrees, generally designated as Master or Doctor. These degrees are not classified.
A document describing the similar systems in the rest of the UK is also available (see http://www.uknec.org.uk/documents/cde_description.pdf).